



Gennaio 2019

Criteri generali del Programma «Citoyenneté – concertarsi, creare, decidere»

Il presente documento illustra i criteri per la valutazione dei dossier di domanda di finanziamento come anche l'iter procedurale.

1	Il Programma «Citoyenneté»	1
2	Criteri formali	1
3	Criteri per la valutazione delle domande	2
4	Procedura	4
5	Varia	5

1 Il Programma «Citoyenneté – concertarsi, creare, decidere»

Tramite il Programma «Citoyenneté – concertarsi, creare, decidere», la Commissione federale della migrazione CFM incoraggia progetti tesi a mettere in campo processi partecipativi che consentano all'insieme della popolazione di implicarsi durevolmente nella vita pubblica.

La brochure «Citoyenneté – Al cuore della questione» pubblicata dalla CFM nel 2015 fornisce alcuni dettagli riguardo agli obiettivi del Programma e alla nozione di «citoyenneté».

Beneficiano di un aiuto finanziario i progetti che rispondono agli obiettivi e ai criteri del Programma «Citoyenneté – concertarsi, creare, decidere». L'esame dei criteri tiene conto del contesto di ciascun progetto.

2 Criteri formali

Organi responsabili

- Organizzazioni e istituzioni pubbliche e private possono sollecitare un aiuto finanziario.
- L'organo responsabile mette a disposizione il know-how necessario alla realizzazione del progetto e mette in campo i partner appropriati.

Apporto personale

- Ci si aspetta che l'organo responsabile del progetto fornisca anche apporti personali.

Limiti

- Possono beneficiare di un sostegno esclusivamente progetti realizzati in Svizzera o destinati alla popolazione residente in Svizzera.
- Di norma il sostegno finanziario non copre le spese d'elaborazione dei progetti e quelle connesse agli avamprogetti o agli studi preliminari. Le prestazioni già fornite non vengono finanziate retroattivamente.
- Di norma non sono sostenuti progetti che sono stati finanziati da altre fonti. La CFM può tuttavia accedere a una richiesta di proseguimento e sviluppo ulteriore di siffatti progetti.
- Non è concesso alcun contributo strutturale di lungo periodo.
- Il programma «Citoyenneté – concertarsi, creare, decidere» non sostiene meri progetti di pubblicazione.
- Gli importi disponibili dipendono dai crediti concessi ogni anno dal Parlamento

Criteri qualitativi

- Innovazione: il progetto dev'essere innovativo, ossia generare nuove conoscenze, oppure testare nuovi approcci o esplorare nuove vie di partecipazione, ecc.
- Sostenibilità: il progetto deve generare cambiamenti di lungo periodo.
- Fattibilità: il progetto dev'essere realistico e realizzabile.
- Equilibrio: i costi del progetto devono essere proporzionati al risultato sperato.
- Trasferibilità: i risultati devono poter essere trasferiti in altri contesti.
- Pubblico target: il progetto dev'essere aperto all'insieme della popolazione. Occorre prestare particolare attenzione alla partecipazione della popolazione migrante.
- Partecipazione: occorre coinvolgere le persone direttamente interessate nella realizzazione del progetto.
- Valutazione: occorre prevedere una documentazione della realizzazione e dell'impatto del progetto.

3 Criteri per la valutazione delle domande

I progetti sono esaminati sulla base del modulo di domanda debitamente completato, conformemente ai criteri qui sotto (i numeri tra parentesi rimandano al numero della rubrica del modulo). Rispondendo alle varie domande è possibile formulare un progetto coerente. Se un punto non Vi è chiaro, favorite rivolgervi alla Segreteria della CFM che sarà lieta di rispondervi.

«Citoyenneté»

L'idea di realizzare un progetto «Citoyenneté» nasce dalla constatazione che qualcosa frena la partecipazione della popolazione alla vita pubblica. La descrizione della situazione iniziale serve ad acclarare il contesto in cui s'iscrive il progetto e a esplicitare gli ostacoli alla partecipazione che il progetto intende rimuovere. Per descrivere la situazione iniziale occorre altresì definire il pubblico target. Il progetto dev'essere in linea con gli ostacoli identificati.

- Il progetto risponde a un bisogno?
- Gli ostacoli che intralciano la partecipazione sono chiaramente descritti e coerenti con il contesto del progetto?
- Il progetto incoraggia la partecipazione dell'insieme della popolazione alla vita pubblica, quindi anche della popolazione migrante?

Il Programma «Citoyenneté concertarsi, creare, decidere» mira a incoraggiare durevolmente l'insieme della popolazione a partecipare alla vita pubblica. Ciò significa che l'obiettivo strategico del progetto, ossia ciò che il progetto intende migliorare sul lungo periodo, dev'essere una trasposizione pratica di questo obiettivo del Programma «Citoyenneté concertarsi, creare, decidere».

La partecipazione mette in campo diversi processi: la concertazione, la co-elaborazione e la codecisione. Talvolta occorre completare il processo mediante una fase informativa. Gli obiettivi operativi del progetto (ciò a cui serviranno le attività realizzate) devono agevolare questi processi.

È importante tenere presente che un progetto «Citoyenneté» è prima di tutto un processo partecipativo. Si tratta di creare le misure adeguate insieme ai partecipanti.

- Il progetto incita i partecipanti a implicarsi nei processi partecipativi in senso politico?
- Informa i partecipanti in merito alle possibilità concrete di implicarsi nella vita pubblica?
- Apre loro nuove possibilità di partecipare a processi di concertazione, co-elaborazione e codecisione?
- Coinvolge i partecipanti nell'elaborazione del progetto stesso?
- Le attività previste sono in linea con gli obiettivi perseguiti?

Ogni punto deve spiegare circostanziatamente in che modo il progetto metterà in campo processi d'informazione, di concertazione, di co-elaborazione e di codecisione, sia a livello di obiettivi sia a livello di attività.

Fattibilità

- I mezzi (risorse finanziarie e umane) sono proporzionati agli obiettivi e alle attività previsti?
- Sono previste le collaborazioni necessarie alla realizzazione del progetto?
- L'organismo responsabile dispone delle competenze necessarie? Gode del sostegno di partner oculati?
- Esiste un organigramma che indichi le mansioni e le responsabilità di ognuno?
- Esiste un piano delle attività? Se sì, è realistico?

Preventivo e finanziamento

- I costi del progetto sono in linea con le attività previste?
- L'organismo responsabile fornisce fondi propri?
- Il progetto beneficia di finanziamenti da parte di terzi?

Sostenibilità e trasferibilità

- Gli effetti attesi sul lungo periodo sono realistici?
- Il progetto è impostato in vista del lungo periodo e della sostenibilità?
- Quale sarà il suo impatto una volta portato a termine?
- L'organismo responsabile prevede di instaurare contatti con altri responsabili di progetto?
- Il piano del progetto può essere ripreso da altre organizzazioni (previo adeguamento) così da produrre un effetto moltiplicatore?
- Quali canali sono utilizzati per il trasferimento / la pubblicazione dei risultati: internet, sedute informative, conferenze, workshop, relazioni pubbliche (radio, TV, stampa scritta)?

Innovazione

- Il progetto è innovativo (metodologia, pubblico target, altro)?

- È atto a generare nuove conoscenze in materia di «citoyenneté»?

Valutazione

- Gli obiettivi formulati sono verificabili?
- Sono stati definiti criteri/indicatori per verificare il conseguimento degli obiettivi?
- Come verrà documentato lo sviluppo del progetto?
- È stata prevista una valutazione sin dalla fase di pianificazione?
- La valutazione prevista è adatta al progetto (valutazione interna o esterna)?

4 Procedura

Presentazione della domanda

Le domande vengono esaminate due volte all'anno. I progetti sottomessi online sul nostro portale prima del 15 marzo ricevono generalmente una risposta entro la fine di giugno. I progetti presentati prima del 15 settembre ricevono generalmente una risposta entro la fine di dicembre. I progetti devono essere terminati entro il 31 dicembre 2023.

Le domande vanno registrate online sul portale per le domande di sussidio nel quadro della promozione dell'integrazione da parte della Confederazione www.integrationsfoerderung.admin.ch.

Conferma

La Segreteria della CFM conferma di aver ottenuto la domanda. Ogni progetto ottiene un numero d'incarto, che Vi preghiamo di indicare nell'insieme della corrispondenza onde agevolare il trattamento del dossier.

Esame formale

La Segreteria della CFM esamina se la domanda è completa e se sono adempite le condizioni formali. Laddove consideri la domanda incompleta può sollecitare le informazioni mancanti o le informazioni complementari necessarie in vista dell'esame. Se la domanda non soddisfa le condizioni richieste o non corrisponde affatto agli obiettivi fissati, la Segreteria della CFM propone ai responsabili del progetto di ritirare la domanda oppure respinge la domanda mediante una decisione di non entrata nel merito.

Esame

L'esame dei progetti che rispondono ai criteri formali e tematici si basa sui punti elencati al capitolo «Criteri per la valutazione delle domande». Un progetto può ottenere una valutazione positiva pur fatte salve alcune condizioni supplementari che dovrà soddisfare. Qualora il numero di progetti che rispondono a tutti i criteri ecceda i mezzi finanziari a disposizione, verranno definite priorità.

Decisione

La Segreteria della CFM inoltra le proprie raccomandazioni alla Presidenza della CFM per decisione.

Notifica della decisione

La decisione formale debitamente firmata dalla SEM è notificata per scritto ai richiedenti. Indica i motivi per i quali il progetto potrà beneficiare dell'aiuto finanziario della CFM e specifica le prestazioni attese e le eventuali condizioni speciali. Un capitolo è dedicato alle condizioni pratiche per la concessione dell'aiuto finanziario, ossia le modalità di versamento.

Versamento dei sussidi

Le modalità di versamento sono definite circostanziatamente nella decisione. È possibile vincolare dei versamenti parziali a determinate condizioni speciali.

Rapporti

- Di norma l'ultimo versamento è effettuato dopo la consegna del rapporto finale e del consuntivo.
- Il modulo di rapporto va completato sul portale online.
- I responsabili del progetto non sono tenuti a produrre i giustificativi delle spese ma devono essere in grado di fornirli a richiesta.
- Il consuntivo deve presentare un raffronto con il preventivo.
- Possono essere richiesti rapporti intermedi. In tal caso le modalità sono definite nella decisione formale.

5 Varia

Relazioni pubbliche

- Ogni progetto sostenuto può inserire il logo del Programma «Citoyenneté concertarsi, creare, decidere» in posti appropriati. Il logo può essere richiesto alla Segreteria della CFM.
- È opportuno informare il pubblico, segnatamente quello situato entro il campo d'azione immediato del progetto, in merito all'esistenza del progetto e ai risultati ottenuti. A tal fine, i responsabili del progetto partecipano al lavoro di relazioni pubbliche svolto dalla CFM.

Modifiche

Laddove un progetto subisca modifiche di rilievo (p. es. per quanto riguarda la tempistica, l'impostazione, i responsabili, la persona di contatto o il finanziamento) dopo la presentazione della domanda o durante la fase di realizzazione, occorre informarne immediatamente la CFM. Per qualsiasi scambio (anche telefonico) con la Segreteria è opportuno avere davanti agli occhi la decisione o comunque averne presente i dettagli.

Stanziamenti supplementari

Di norma, ogni progetto beneficia di un unico sussidio. Tuttavia, un medesimo organismo responsabile può benissimo presentare nuove domande per altri progetti.